

# EUROLIVE

# B212/B215

## 使用说明书

RC

版本 1.1 2006 年 5 月



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)



## 重要的安全说明



注意： 为避免触电危险不得取下机器顶盖或后盖。在机器内部没有用户可修理的部件。修理工作只允许由具备资格的人员进行。

警告： 为避免起火或触电危险，不得使机器遭受雨淋或潮湿，也不得有水溅入或液体滴入机器中。请您不要把盛了水的物品，如花瓶，放置在机器上。



此符号表示在机壳内部存在未绝缘的危险电压，提醒有触电危险。



此符号提醒注意随同资料中重要的操作和保养说明。请您阅读使用说明书。

BEHRINGER 公司始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此机器的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。保留对技术数据及外观的改动。此文件所述数据与文件印刷时相符。图示及引用的公司，机构和出版物及各自的图标均系各自所有人的注册商标。其引用不构成 BEHRINGER 对其要求权或商标所有人与 BEHRINGER 的从属关系。任何人参照此处的描述，照片或声明而引起的损失，BEHRINGER 不对其承担责任。产品的颜色及技术数据可能有细微的差别。本产品只通过本公司授权的经销商销售。发行商和销售商不是 BEHRINGER 的代理人，无权以任何直接或间接的方式对 BEHRINGER 法律约束。无百灵达专用音响技术有限公司明确的书面许可，无论用何种用途，不得以任何电子的或机械的方式对该手册的任何部分进行复制及传播，其中包括任何形式的复印和录音。BEHRINGER 为注册商标。

版权所有 © 2006 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,  
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,  
47877 Willich-Muenchheide 11, 德国  
电话 +49 2154 9206 0, 传真 +49 2154 9206 4903

详细安全说明：

- 1) 请您阅读这些说明。
- 2) 请您妥善保存这些说明。
- 3) 请您注意所有的警告说明。
- 4) 请您遵守所有的操作说明。
- 5) 请您不要在水附近使用此设备。
- 6) 请您用干布清洁此设备。
- 7) 在您安置音箱前，必须始终先检查地面是否确实稳固。容易振动的地面对扬声器太不安全，因此：应将音箱安装在稳固和平整的地面上。
- 8) 不得将此设备安置在热源附近，如取暖器、炉子或其他产生热量的设备（包括放大器）。
- 9) 请您只使用制造厂认为合适的附加设备 / 配件。
- 10) 请您只使用制造厂提名的或随同设备一起供货的推车、固定装置、三脚架、支架或桌子。如果您使用推车，在移动载有车设备的推车时请特别小心，以避免绊倒而造成受伤。



- 11) 所有的保养工作只允许由具备资格的维修人员进行。以下情况时有必要进行保养：当设备被损坏时，有物体或液体进入设备内部时，设备受雨淋或潮湿后，设备工作不正常时或掉落在地上后。
- 12) 请您注意使物体或液体不会经过开孔进入设备内部。

### 警告

此设备能产生超过  
90 dB 的音量，  
会造成持久性听觉损害。

## 1. 引论

您购买了 EUROLIVE B212/B215，表达了您对我们百灵达产品的信任，为此我们非常感谢您。这一音箱体积极其紧凑，专为设备占地面积不够的场合而设计。本产品重量轻，体积小，还可以安装在墙壁上，使用的灵活性极大。这一音箱配有一个英寸插口和一个专业级音箱插口（与 Neutrik® Speakon® 兼容），使您在设备安装时有很大的灵活性。这一音箱产品质量好，可靠性高，是您巡回演时的可靠的伙伴。

### 1.1 在你开始以前

#### 1.1.1 供货

你的 B212/B215 在厂内进行了仔细的包装，以确保安全可靠的运输。如果发现包装箱还是有损坏，请立即检查设备表面有无损坏。

 若发现有损坏时请**不要**将机器寄回给我们，请务必首先通知销售商和运输公司，否则索赔权可能会失效。

 请始终使用原样包装，以避免存放或邮寄时发生损坏。

 请务必避免小孩在无人看管的情况下玩耍机器或包装材料。

 请按照环境保护规定清除所有包装材料。

#### 1.1.2 首次使用

您的 EUROLIVE 通过背面的扬声器插孔同功率放大器连接。请您也参阅第 4 章一刷脱(04)雍氛李饭和第 5 章应用举例，那里有重要的技术说明和实际应用指点。

#### 注意！

 扬声器能够产生特别强的音量。请注意，高声压不仅会使听觉很快疲劳，也可能对听觉造成持久性损害。请始终注意适当的音量。

#### 1.1.3 网上登记

在购买 BEHRINGER 产品之后，请您尽可能立即在网站 [www.behringer.com](http://www.behringer.com)（或 [www.behringer.de](http://www.behringer.de)）进行登记，并仔细阅读产品质量担保服务规定。

自产品购买之日起，BEHRINGER 公司为您提供一年 \* 的产品材料和加工质量担保。保修条件的中文译文您可以从我们的网页 [www.behringer.com](http://www.behringer.com) 下载或电话索取：+65 6542 9313。

您所购买的 BEHRINGER 产品一旦出现故障或损坏，本公司承诺为您提供及时的产品维修服务。请您直接与您的 BEHRINGER 特许经销商联系。若您的 BEHRINGER 特许经销商不在附近，您也可直接与本公司的分公司联系。在您所购买的产品的原包装箱里有所有 BEHRINGER 分公司的联系地址（全球联系信息 / 欧洲联系信息）。如您所在的国家没有本公司所设的联系处，您可与离您最近的批发商联系。您可在我们的网页上（[www.behringer.com](http://www.behringer.com)）的技术支持处，得到批发商的联系地址。

请您在登记时务必写明您购买产品的日期，以便本公司能更快更有效地为您提供产品质量的担保服务。

衷心感谢您的合作！

\* 对欧洲共同体国家的客户，有其他的规定。

## 2. 操作元件和接口

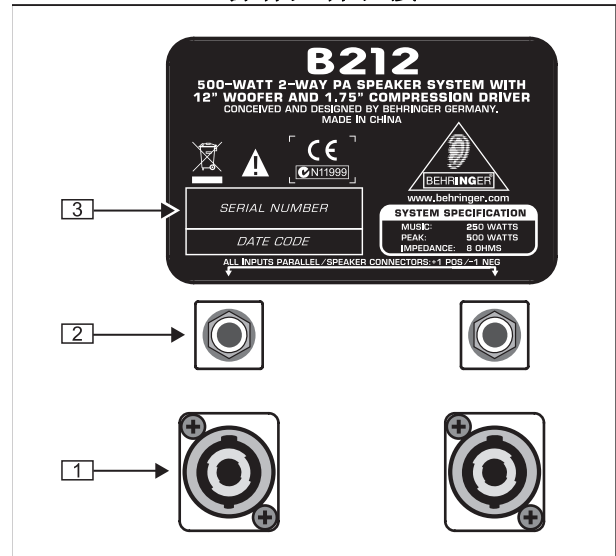


图 2.1：操作元件和接口（B212 和 B215）

- [1] 这是平衡式 Speakon® 插口
- [2] 这式平衡式 6.3 毫米插口
- [3] 这是 Speakon® 输出端，它直接与 B212/B215 的输入端连接，音频信号保持不变。这样你可把信号连接到另一部机器（如第二部 B212/B215）的输入端上。
- [4] 这是 6.3 毫米插口，它直接与 B212/B215 的输入端连接，音频信号保持不变。这样你可把信号连接到另一部机器（如第二部 B212/B215）的输入端上。
- [5] 产品序号

## 3. 最佳使用方法

EUROLIVE B212/B215 系列能应用在众多不同的领域。当然，您的音箱的音色在很大程度上受具体声学环境的影响。然而我们还是向您介绍以下一些窍门，以便 EUROLIVE 能最佳地发挥的性能。

### 3.1 高音扬声器

音频谱中的高频部分起使声音明亮和语言清晰的作用。这些频率虽然能最容易被听到，但同时也最易受“阻碍”。因此我们建议您将高音扬声器设置在稍高于听众耳朵的高度。这样可确保高频的最佳传播，并能大大提高清晰度。

### 3.2 如何避免反馈

请您将“前场 (Front of House)”音箱始终安置在麦克风前 (从观众席看上去)，绝对不可放置在麦克风后面。请您使用专业的座地式监听音箱或耳内监听系统，以便使舞台上的演员能听见自己的声音。

### 3.3 如何在使用电唱机时避免反馈 (DJ 应用)

在使用唱盘时可能出现低音反馈。低音反馈在低频回到唱臂后重新由扬声器拾取时出现。造成这种情况的原因通常是：音箱位置太靠近唱盘，木头地板的房间，或舞台地板组件。在这些情况下，最好将音箱从唱盘附近移开，并搬离舞台，将其安放在坚固的地基上。另一个方法是采用支架，使音箱与地面不再有直接接触。

### 3.4 低切滤波器保护扬声器

请您防止由于碰撞声和低频造成低音扬声器膜偏转太大而损坏您的扬声器。请您使用均衡器，来截止您扬声器频率响应之下的低音信号，或请您使用低切滤波器或高通滤波器。大多数的均衡器和声音改善设备都具备低切功能，如 BEHRINGER ULTRAGRAPH DIGITAL DEQ1024。

尤其是当采用唱盘和 CD 播放机作为音源时，特别适合在信号线路中使用低切滤波器。CD 播放机常常会发出特别低的频率，以致造成低音扬声器膜的很大偏转。

## 4. 还须注意的事项

### 4.1 音箱电缆的长度和横截面

横截面过小的音响电缆会大大限制功率放大器的功率。电缆越长，问题越大。结果声是常常将功率放大器的音量调大，这可能会造成损坏扬声器。请您不要使用超过 15 米的电缆。在大多数的情况下也不需要这么长的电缆。电缆的横截面应至少有 2,5 - 4,0 mm<sup>2</sup>。

### 4.2 功率放大器的功率

您可能会发现选择正确的功率放大器是非常不容易的。所以请您遵照以下的规则进行选择：功率放大器的功率应大约等于扬声器负荷能力的两倍。如持续负荷能力为 200 瓦特的扬声器可用输出功率为 400 瓦特的功率放大器来控制。如 BEHRINGER EUROPOWER EP1500 是您的音箱系统的最佳补充。

### 4.3 保险丝

我们建议音频应用时不要使用保险丝。造成扬声器损坏的原因可能是高的信号峰和高的输出功率。而保险丝只能防止这两个因素中的其中一个，不可能同时兼顾两个因素。此外，保险丝阻抗可能是非直线的，从而会引起失真和突然的超载。

#### 4.3.1 为了保护您的设备

- ▲ 请您适当调制音频的音量。避免功放的过载。
  - ▲ 请您尊重您的扩声系统的物理极限。
  - ▲ 请您使用限制器来限制输出电平。请您将限制器连接在调音台和功放之间。您可选用本公司优质的压缩器产品 BEHRINGER AUTOCOM PRO-XL MDX1600、COMPOSER PRO-XL MDX2600 和 MULTICOM PRO-XL MDX4600。所有型号均可作为限制器使用：音频信号不会再有超载箱箱，能有效地避免出现讨厌的曳尾音。
-  本公司的分频器 **ULTRADRIVE PRO DCX2496** 或 **SUPER-X CX3400/CX2310** 特别适合用来保护您的设备：每个输出端具备独立的限制器。

5. 应用举例

5.1 全频立体声运作模式

在以下的举例中，调音台的立体声主输出端信号与末级功放的输入端连接。在末级功放的输出端上，各自连接一个 B212/B215，它们能重播全频信号。

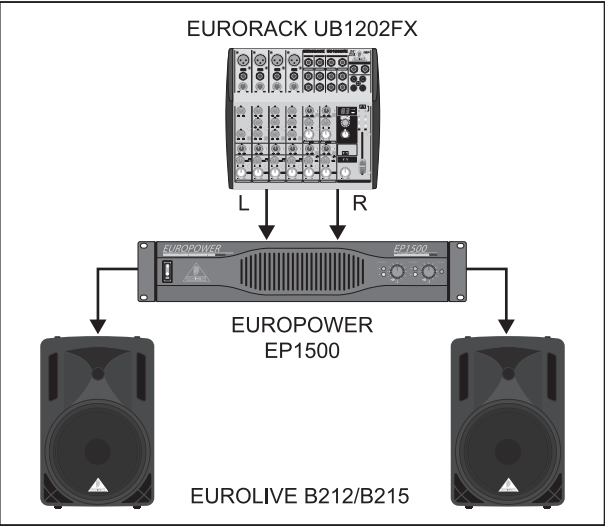


图 5.1: 全频立体声运作模式

5.2 使用多部 B212/B215

比如需在大面积的场所扩音时，你可使用多部 B212/B215，通过 LINK OUTPUT 接口前后相连。

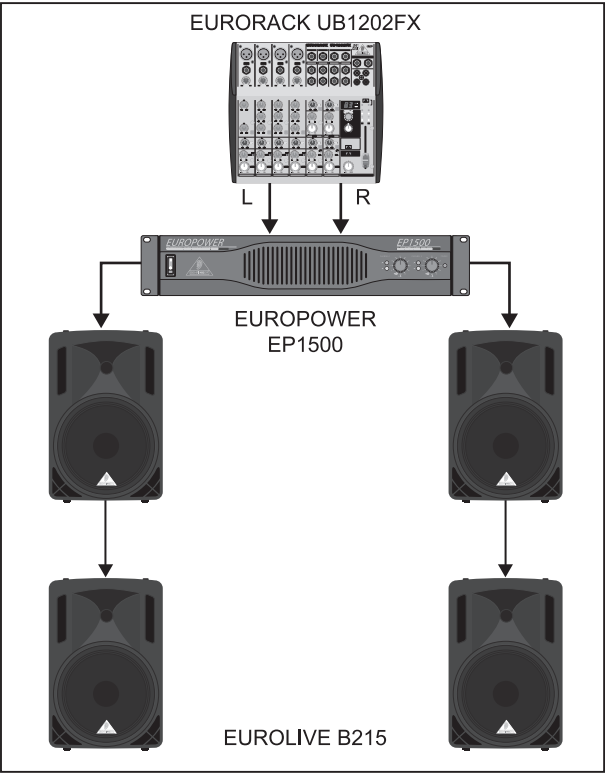


图 5.2 连接数个 B212/B215

5.3 配有超低音音箱的立体声运作模式

在这一个举例中，调音台的立体声主输出端信号，通过分频器，被分成一个立体声音频信号和一个单声音频信号。单声音频信号传送低频信号，立体声音频信号传送其他的频率信号。立体声音频信号要与一台立体声末级功放连接，在这台立体声末级功放的输出端上请接上一台 B212/B215。单声音频信号与另外一台末级功放连接，超低频音箱 E1800X 与这台末级功放连接。

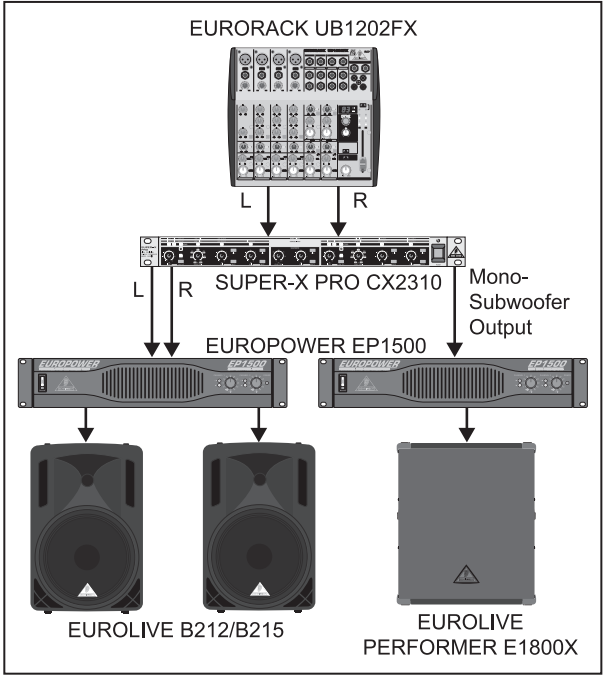


图 5.3 : 配有超低音音箱的立体声运作模式



6. 安装

EUROLIVE B212/B215 系列配有专业级扬声器接口 (NEUTRIK® SPEAKON® 兼容), 能确保设备的顺利运行。SPEAKON® 插头是专为高功率的音箱而研制的。插入所属插孔后便会锁闭, 不会由于不小心而松脱。它能防止电击, 保证正确的极性。每个插孔只传输指定的单个信号。

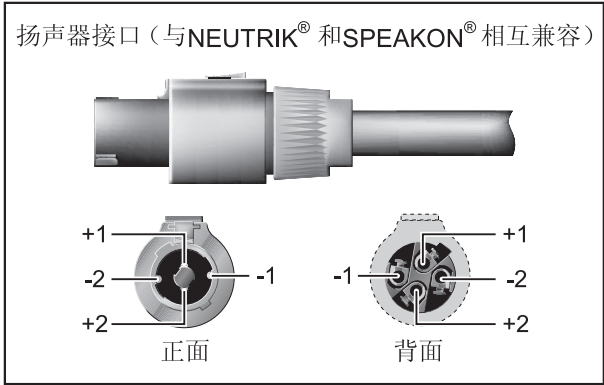


图 6.1: SPEAKON® 插头

在将音箱同您的功率放大器连接时, 请您只采用通用的 SPEAKON® 电缆。请您根据您所使用的设备的扬声器输出端来检查您的音箱和电缆的插针配置。

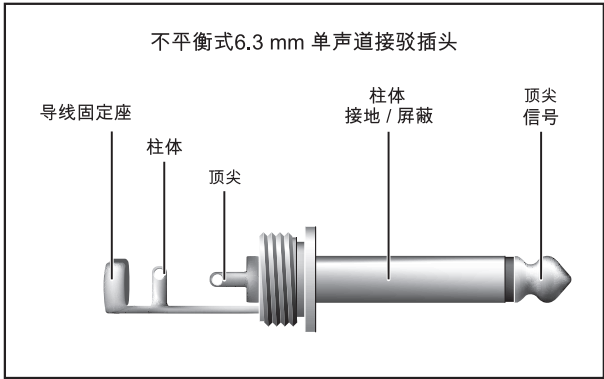


图 6.2 : 6.3 毫米立体声接插件

7. 技术数据

产品信息

功率强大的低音喇叭单元

|       |                |
|-------|----------------|
| B212: | 12 英寸 (305 毫米) |
| B215: | 15 英寸 (381 毫米) |

压缩高音驱动器

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| B212 和 B215: | 1.75 英寸 (44 毫米) |
|--------------|-----------------|

频率响应

|       |                |
|-------|----------------|
| B212: | 65 赫兹 - 18 千赫兹 |
| B215: | 55 赫兹 - 20 千赫兹 |

功率 ( 最大功率)

|       |       |
|-------|-------|
| B212: | 500 瓦 |
| B215: | 600 瓦 |

阻抗

|              |      |
|--------------|------|
| B212 和 B215: | 8 欧姆 |
|--------------|------|

灵敏度 (1 瓦 @ 1 米)

|       |             |
|-------|-------------|
| B212: | 93 分贝 (全空间) |
| B215: | 95 分贝 (全空间) |

频散角度

|       |           |
|-------|-----------|
| B212: | 90° x 60° |
| B215: | 70° x 40° |

分频器频率

|       |         |
|-------|---------|
| B212: | 2.5 千赫兹 |
| B212: | 1.8 千赫兹 |

体积 / 重量

体积 (高 x 宽 x 深)

|       |                                                                 |
|-------|-----------------------------------------------------------------|
| B212: | 大约 21 2/3" x 13 5/8" x 10 5/8"<br>(大约 550 毫米 x 345 毫米 x 270 毫米) |
|-------|-----------------------------------------------------------------|

|       |                                                                  |
|-------|------------------------------------------------------------------|
| B215: | 大约 27 1/3" x 17 1/3" x 13 1/16"<br>(大约 695 毫米 x 440 毫米 x 335 毫米) |
|-------|------------------------------------------------------------------|

重量

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| B212: | 大约 23.2 磅<br>(大约 10.5 公斤) |
|-------|---------------------------|

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| B215: | 大约 39.7 磅<br>(大约 18.0 公斤) |
|-------|---------------------------|

BEHRINGER 公司始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此设备的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。

